



D A L E E L
For Auditing And Consultancy
daleel
للتـدقيق و الإسـتشـارات

جمعية حنان الثقافة والتنمية المجتمعية

البيانات المالية

للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020

وتقدير مدقق الحسابات

أمين الصندوق
م. سالم ناصر



للتـدقيق و الإسـتشـارات

رئيس مجلس الإدارة
سالم ناصر

جدول المحتويات

1.	تقرير مدقق الحسابات
4.	بيان المركز المالي
5.	بيان الأنشطة
6.	بيان التدفقات النقدية
7.	بيانات حول البيانات المالية
7.	تأسيس ونشاط الجمعية 1.
7.	السياسات المحاسبية 2.
8.	نقدية في الصندوق والبنك 3.
9.	الموجودات الثابتة 4.
9.	أرصدة دائنة أخرى 5.
10.	إيرادات المشاريع 6.
10.	مصروفات مشاريع 7.
11.	مصروفات مشروع تبني ذوي الاحتياجات الخاصة 7.1
11.	مصروفات مشروع تدريب امهات المعاقين 7.2
12.	مصروفات إدارية وعمومية 8.
12.	ادارة المخاطر 9.
12.	القيمة العادلة للأصول والالتزامات المالية 10.
12.	عدد الموظفين 11.
12.	ارقام المقارنة 12.

أمين الصندوق
محمد زيد
C



رئيس مجلس إدارة
الكونان
شهر حملة كرم
للتغذية والتغذية المجتمعية



تقرير مدقق الحسابات

السادة : أعضاء مجلس إدارة حنان للثقافة والتنمية المجتمعية المحترمين ،
النصيرات - فلسطين

تقرير حول تدقيق القوائم المالية

الرأي

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لجمعية حنان للثقافة والتنمية المجتمعية _ محافظة الوسطى المبنية في الصفحات من 1 الى رقم 12 ، والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2020 ، وبيان الأنشطة وبيان التغيرات في صافي الأصول وبيان التدفقات النقدية للسنة المالية المهنية في 31 ديسمبر 2020 ، والاضمادات حول القوائم المالية ، بما في ذلك ملخصاً لسياسات المحاسبة الهامة .

في رأينا ان القوائم المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي للجمعية كما في 31 ديسمبر 2020 ، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات قانون الجمعيات الخيرية والهيئات الأهلية رقم 1 لسنة 2000 .

أساس الرأي

لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، ان مسؤوليتنا بمقتضى تلك المعايير مشرورة بصورة أشمل ضمن فقرة مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق القوائم المالية من هذا التقرير .

نحن مستقلين عن الجمعية وفقاً لمتطلبات مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولي للمحاسبين "دليل قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين" والمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية وإننا قد أوفينا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك المتطلبات ومتطلبات مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولي للمحاسبين "دليل قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين" وهو ما يتفق مع مدونة السلوك الأخلاقي للمحاسبين المزاولين المسجلين في جمعية مدققي الحسابات القانونيين الفلسطينية .

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتتوفر أساساً لإبداء رأينا
آخر

لقد تم تدقيق البيانات المالية للسنة المهنية في 31 ديسمبر 2019 من قبل شركة دليل للتدقيق ، وتم اصدار تقريراً غير متحفظاً بتاريخ 14 فبراير 2020 .

أمين الصندوق
محرر تقرير
دليـل

رئيس مجلس إدارة
حنـان
للتـقـاـفـةـ وـالـتـنـمـيـةـ الـجـمـعـيـةـ

أمور التدقيق الرئيسية

أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي وفقا لاحتياجنا المهني كانت الأكثر أهمية بالنسبة لتدقيقنا للقوائم المالية للسنة الحالية . لقد تمت دراسة هذه الامور في سياق تدقيقنا للقوائم المالية كل وفي تكوين رأينا حول تلك القوائم المالية ، واننا لا نبدي رأيا منفصلا حول هذه الأمور .

معلومات اخرى

ان الادارة مسؤولة عن المعلومات الاخرى . تتكون المعلومات الاخرى من تقرير الادارة وتقرير لجنة التدقيق بوزارة الداخلية وأية معلومات أخرى مطلوبة بموجب قانون الجمعيات والقوانين ذات الصلة الأخرى ، والتي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات والتي من المتوقع أن تصبح متاحة لنا بعد ذلك التاريخ .

لا تتضمن المعلومات الأخرى القوائم المالية وقرارنا حولها ، كما أن رأينا حول القوائم المالية لا يغطي المعلومات الأخرى ، حيث أننا لا نبدي أي شكل من أشكال التأكيد أو الاستنتاج بهذا الشأن .

فيما يتعلق بتدقيقنا للقوائم المالية ، فإن مسؤوليتنا أن نقوم بقراءة المعلومات الأخرى ، ومن خلال ذلك نقوم بتقدير فيما اذا كانت المعلومات الأخرى غير متناسبة بشكل جوهري مع القوائم المالية أو المعلومات التي حصلنا عليها أثناء قيامنا بالتدقيق ، أو اذا احتوت على أخطاء جوهريه . استنادا للعمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات ، وادا توصلنا الى أنه يوجد أخطاء جوهريه في المعلومات الأخرى ، فإننا مطالبون بالإبلاغ عن تلك الحقيقة وليس لدينا أي ملاحظات حولها .

مسؤوليات الادارة عن القوائم المالية

ان الادارة مسؤولة عن اعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات قانون الجمعيات في فلسطين ، وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بوسائل الرقابة الداخلية التي تجدها الادارة ضرورية لتمكنها من اعداد القوائم المالية بصورة عادلة خالية من اخطاء جوهريه سواء كانت ناشئة من احتيال او عن خطأ .

عند اعداد القوائم المالية ،فإن الادارة مسؤولة عن تقييم قدرة الجمعية على الاستمرار كمنشأة مستمرة ، والافصاح حينما كان ذلك مناسبا ،عن المسائل ذات الصلة بقدرة الجمعية على الاستمرار وعن استخدام أساس مبدأ الاستمرارية في المحاسبة .

مسؤولية مدقق الحسابات حول تدقيق القوائم المالية

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية مأخوذة بكل خالية من الاخطاء الجوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، واصدار تقريرنا حولها الذي يتضمن رأينا الفني . ان التأكيد المعقول هو اعطاء درجة عالية من الثقة ، ولكنه ليس ضمنا بأن التدقيق وفقا للمعايير الدولية للتدقيق سوف يؤدي دائما للكشف



عن الخطأ الجوهرى عندما يحصل ، يمكن للأخطاء أن تظهر سبب احتيال او سبب خطأ مرتکب ، وتعتبر جوهرية اذا كانت بشكل فردي أو بالجملة يمكن ان يتوقع منها أن تؤثر في القرارات الاقتصادية للمستخدمين لهذه القوائم المالية كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق فحن نمارس الحكم المهني ونستخدم الشك المهني من خلال التدقيق ، بالإضافة الى أننا نقوم أيضاً بتحديد مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء الناشئة عن احتيال او عن خطأ ، ونصمم وننفذ اجراءات تدقيق للرد على تلك المخاطر ، ونحصل على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا . ان الخطر من عدم الكشف عن الأخطاء الجوهرية الناشئة عن الاحتيال أكبر من الخطر الناجم عن عدم الكشف عن الخطأ المرتكب ، كون الاحتيال قد ينطوي على توافق ، او تزوير ، او حذف مقصود المعلومات ، أو حالات غش أو تحريف. او تجاوزات لأحكام وقواعد الرقابة الداخلية بالحصول على فهم لعمل لرقابة الداخلية بشكل يتصل بأعمال التدقيق وذلك بهدف تصميم اجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، ليس بهدف ابداء الرأي فيما يتعلق بفعالية الرقابة الداخلية لدى الجمعية بتقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعه ومعقولية التقريرات المحاسبية المعدة من قبل الادارة والاصحاحات المتعلقة بها باستخلاص مدى ملائمة استخدام الادارة لمبدأ الاستمرارية استناداً لأدلة التدقيق التي تم الحصول عليها ، فيما اذا كان هنالك حالات من عدم التيقن بوجود أحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة الجمعية على الاستمرار كمنشأة مستمرة . فيما اذا تم الاستخلاص بوجود مثل هذه الحالات ، نحن مطالبون بان نلفت انتباه الادارة ضمن تقريرنا كمدقق حسابات الى الإصلاحات ذات الصلة الواردة في القوائم المالية ، او اذا كانت تلك الإصلاحات غير كافية ، فحن مطالبون بتعديل رأينا . ان استخلاصنا يعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها لغاية تاريخ تقريرنا كمدقق حسابات ، ومع ذلك فان الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تجعل الجمعية تتوقف عن الاستمرار كجمعية مستمرة بتقييم العرض العام ، وبنية ومحنوى القوائم المالية ، بما في ذلك الإصلاحات ، وفيما اذا كانت القوائم المالية تتمثل المعاملات والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق العرض العادل لقد تم تواصلنا مع الادارة حول نطاق وتوقيت التدقيق المخطط له وملحوظات التدقيق الهامة بما في ذلك أي نقاط ضعف هامة في الرقابة الداخلية التي تم تحديدها خلال تدقيقنا.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعية الأخرى

برأينا أيضاً أن الجمعية تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة ، كما وقد حصلنا على كافة المعلومات والإصلاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا وفي حدود المعلومات التي تتوفر لدينا ، لم تقع خلال السنة المالية مخالفات لأحكام وتشريعات أو لمتطلبات قانون الجمعيات الخيرية والهيئات الاهلية رقم 1 لسنة 2000 على وجه يؤثر بشكل جوهرى في نشاط الجمعية أو مركزها المالي .

غزة في 14/03/2021

دليل للتدقيق والاستشارات

عبد الرؤوف موسى غبن

ترخيص 131-2003

أمين الصندوق
محمد ماهر رزبر

Tel 0 8 2 8 4 2 1 0 5

Fax 0 8 2 8 4 2 3 9 9

eMail dac-co@hotmail.com

Address 6th floor, Al Jawhara Building,
Al Jala St., Gaza - Palestine



للتـقـيقـ والتـشـريـعـيـةـ الـجـمـعـيـةـ

رئيس مجلس إدارة
ساهر صلاح سرحان

جمعية حنان للثقافة والتنمية المجتمعية

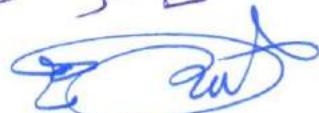
بيان المركز المالي

كما في 31 ديسمبر 2020

(العملة : شيكل إسرائيلي)

2019	2020	إيضاح	الموجودات
-	1,680	3	نقد في الصندوق والبنوك
5,905	5,540		مصرف ايجار مقدم
5,905	7,220		مجموع الموجودات المتداولة
1,260	20	4	الموجودات الثابتة بالصافي
7,165	7,240		مجموع الموجودات
المطلوبات والفائض العام			
116	23		بنوك دائنة
124,558	103,491	5	أرصدة دائنة أخرى
(117,509)	(96,274)		الفائض العام
7,165	7,240		مجموع المطلوبات والفائض العام

أمين الحسني
محمد زيد
Co

رئيس مجلس الإدارة
ماهر مرهر




تشكل الإيضاحات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية

جمعية حنان للثقافة والتنمية المجتمعية

بيان الأنشطة

كما في 31 ديسمبر 2020

(العملة : شيكل إسرائيلي)

2019	2020	إيجام	
193,201	279,619	6	الإيرادات
5,850	15,084		أيرادات المشاريع
190	190		تبرعات نقية وايرادات أخرى
695	-		رسوم عضوية
8,238	20,739		تبرعات عينية تدقيق حسابات
208,174	315,632		فروق عملة
			مجموع الإيرادات
			المصروفات
202,462	290,561	7	مصاريف مشاريع
3,993	2,596	8	مصاريف ادارية وعمومية
1,807	1,240		مصاريف اهلاك اصول
208,262	294,397		مجموع المصروفات
(88)	21,235		فائض (عجز) الإيرادات عن المصاريف
(117,421)	(117,509)		الفائض في بداية الفترة
(117,509)	(96,274)		الفائض (عجز) العام نهاية الفترة

أمسن المشرف
حنان زيد
حنان

رئيس مجلس الادارة
ماهر مرحبا



تشكل الإيضاحات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية

جَمِيعَةُ حَنَانُ لِلتَّقْوِافَةِ وَالتنَّمِيَةِ الْجَمَعِيَّةِ

بيان التدفقات النقدية

كما في 31 ديسمبر 2020

(العملة : شيكل إسرائيلي)

2019	2020	التدفق النقدي من النشاط التشغيلي
(88)	21,235	فائض السنة الحالية
1,807	1,240	الإهلاك
(729)	365	التغير في الذمم المدينة
(63,774)	(93)	التغير في بنوك دائنة
(1,879)	(21,067)	التغير في ارصدة دائنة أخرى
(64,663)	1,680	صافي التدفقات النقدية من النشاط التشغيلي
-	-	تعديلات سنوات سابقة
(64,663)	1,680	صافي التدفقات النقدية خلال السنة
64,663	-	النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة
0.00	1,680	النقد في نهاية السنة - بيان (أ)

أمين المخزون
محمد زيد
Co



للتَّقْوِافَةِ وَالتنَّمِيَةِ الْجَمَعِيَّةِ

رئيسي مجلس الإدارة
ماهر ماهر

تشكل الإيضاحات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية

جمعية حنان للثقافة والتنمية المجتمعية

إيضاحات حول البيانات المالية

كما في 30 ديسمبر 2020

(العملة : شيكل إسرائيلي)

1. تأسيس ونشاط الجمعية

- التأسيس

تأسست جمعية حنان للثقافة والتنمية المجتمعية بتاريخ 02/10/2007 كجمعية غير هادفة للربح من قبل مجموعة من المبادرين وذلك بمقتضى قانون الجمعيات الخيرية المعمول به في وزارة الداخلية الفلسطينية رقم (1) لسنة 2000 ولادحته التنفيذية بموجب ترخيص رقم 7848 ومقرها في مخيم النصيرات خلف شركة الاتصالات.

- أهداف الجمعية

1. رفع مستوى الوعي الثقافي والاجتماعي وغرس الأخلاق الحميدة وتعزيز روح العمل الجماعي في المجتمع الفلسطيني .
2. تنمية مواهب النشء والأجيال الشابة الفلسطينية وقدراتهم الثقافية والفنية والرياضية وتشجيع الابداع وخلق المبادرة الذاتية لديهم .
3. العمل داخل المجتمع الفلسطيني من اجل تعزيز الديمقراطية عبر المشاركة والإسهام .
4. تمكين الفئات المهمشة في المجتمع عبر ادماجهم ومشاركتهم في الحياة الثقافية والاجتماعية والعمل الجاد حل بعض مشكلاتهم المجتمعية والتخفيف من همومهم الحياتية .
5. العمل على احتضان الشباب المتميز وتعزيز قدراتهم ومساعدتهم في التعبير عن طاقاتهم.

2. السياسات المحاسبية

لقد تم إعداد البيانات المالية وفق مفهوم التكالفة التاريخية وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة:

- تسجيل الحسابات

تتبع الجمعية في تسجيل حساباتها أساس الاستحقاق المعدل والذي بموجبه يتم اظهار الإيرادات عند قبضها وتسجيل المصروفات عند استحقاقها .



- الموجودات الثابتة

يتم اهلاك الاصول الثابتة حسب النسب المعمول بها في فلسطين وكما يصورها الجدول اللاحق في الايضاحات .

%	
10	اثاث مكتبي
20	اجهزه كهربائية
25	اجهزه كمبيوتر وطابعات

- العملات الاجنبية

يتم التسجيل بالسجلات المحاسبية بالشيكل الاسرائيلي ، اما المعاملات المالية الاخرى فيتم تقييمها بسعر الصرف الدارج بذلك التاريخ .

$$\begin{aligned} \text{سعر صرف الدولار} &= 3.26 \\ \text{سعر صرف اليورو} &= 3.72 \end{aligned}$$

- التبرعات العينية

تم تسجيل التبرعات العينية عبر اصدار سند قبض بقيمة التبرعات بعد تقييمها واصدار سند صرف بها لضمان تسجيلها في حينه بالسجلات المحاسبية .

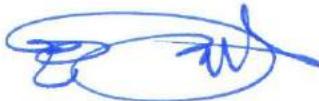
3. نقدية في الصندوق والبنك

يمثل هذا الرصيد البنود التالية

2019	2020	
-	45	بنك فلسطين الرئيسي شيكل
-	707	بنك فلسطين الرئيسي دولار
-	65	بنك فلسطين الرئيسي يورو
-	863	بنك فلسطين / غزالة دولار
<hr/>	<hr/>	
-	1,680	

أمين الحاسوب
محمد زيد
C



رئيس مجلس الادارة
ماهر ساهر


4. الموجودات الثابتة

ويمثل هذا الرصيد تكلفة اقتناء الموجودات الثابتة في الجمعية ونسب إهلاكها بتاريخ الإغلاق على النحو التالي:-

الرصيد في 2020/12/31	الاستبعادات	الإضافات	الرصيد في 2020/01/01	<u>التكلفة:</u>
25,570	-	-	25,570	اثاث
26,617	-	-	26,617	اجهزه كهربائية
31,078	-	-	31,078	اجهزه كمبيوتر وطابعات
83,265			83,265	
<u>الاستهلاك المترافق:</u>				
25,550	-	866	24,684	اثاث
26,617	-	-	26,617	اجهزه كهربائية
31,078	-	374	30,704	اجهزه كمبيوتر وطابعات
83,245		1,240	82,005	
20			1,260	صافي القيمة الدفترية

5. أرصدة دائنة أخرى

يمثل هذا الرصيد البنود التالية

2019	2020	
114,303	93,131	رواتب مستحقة
754	177	مصاريف هاتف مستحقة
4,140	4,799	مصرفوفات تدقيق مستحقة
5,362	5,362	ارصدة دائنة أخرى
-	22	مصرفوفات كهرباء مستحقة
124,558	103,491	

أمين الصندوق
محمد عز الدين
Ca



رئيس مجلس الإدارة
ماهر مزمور

A blue ink signature of Maher Mzmur, which is also partially visible at the bottom of the page.

6. ايرادات المشاريع

2019	2020	
130,398	62,699	صندوق دعم المعاقين Gazzalla
8,623	-	مشروع تبني حالات خاصة
54,180	61,229	ايرادات مشروع تدريب امهات المعاقين
-	127,286	ايرادات مشروع مساعدات اسر فقيرة
-	15,480	ايرادات مشروع توزيع معقمات كورونا للمعاقين
-	5,325	ايرادات مشروع طرود غذائية Fonti
-	7,600	ايرادات مشروع طرود غذائية Gazzalla
193,201	279,619	

7. مصروفات مشاريع

2019	2020	إيفام	
139,962	200,233	7.1	مصروفات مشروع تبني ذوي الاحتياجات الخاصة
41694	46,589	7.2	مصروفات مشروع تدريب الامهات
13,636	-		مصروفات مشروع الدعم النفسي
7,170	5,922		مصروفات مشروع مساعدات اسر فقيرة
-	15,144		مصروفات مشروع توزيع معقمات للمعاقين
-	5,914		ايرادات مشروع طرود غذائية Fonti
-	16,760		ايرادات مشروع طرود غذائية Gazzalla
202,462	290,561		

أمين الصندوق
محمد زيد



رئيس مجلس الإدارة
ماهر حمزة

7.1 مصروفات مشروع تبني ذوي الاحتياجات الخاصة

2019	2020	
1,351	1,320	م عمومية
119,624	177,121	مساعدة نقدية
809	-	مواصلات
17,120	17,056	رواتب
40	91	مياه وكهرباء
1018	1,385	تلفون وجوال
-	3,260	إيجار
139,962	200,233	

7.2 مصروفات مشروع تدريب امهات المهاجرين

2019	2020	
429	646	م عمومية
650	3,166	قرطاسية
3,087	4,701	مواصلات
21,814	17,220	رواتب
2,454	2,807	ضيافة
1,176	822	تلفون وجوال
3,628	3,444	استشارات مهنية
8,456	963	إيجار
-	9,880	حقيقة اسعافات
-	2,940	اجرة قاعات
41,694	46,589	

أمين الصندوق
محمد زيد



رئيس مجلس الإدارة
ماهر فراهر

8. مصروفات إدارية وعمومية

2019	2020	
-	1,009	م عمومية
22	68	م كهرباء ومياه
242	538	م تلفون وانترنت
326	321	م عمولات بنكية
2,708	-	م ايجار
695	660	م. تدقيق حسابات
3,993	2,596	

9. اداة المخاطر

توجه ادارة الشركة وتثير المخاطر المالية المتعلقة بعملياتها وأنشطتها وتتضمن هذه المخاطر: مخاطر الصرف الأجنبي، مخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة.

(أ) مخاطر الصرف الأجنبي

تقوم ادارة الشركة بتقييم معاملات العملات الأجنبية مما يفرض نوعاً من المخاطر نتيجة لقلبات أسعار صرف هذه العملات خلال السنة. وتمتلك ادارة الشركة سياسات واجراءات الإدارة المخاطر المتعلقة بأسعار الصرف الأجنبي .

(ب) مخاطر السيولة

يتبنى مجلس ادارة الشركة اطار عام لإدارة مخاطر السيولة وذلك لأن مجلس ادارة الشركة مسؤول عن ادارة مخاطر السيولة.

10. القيمة العادلة للأصول والالتزامات المالية

ان القيمة العادلة للأصول والالتزامات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية بتاريخ بيان المركز المالي .

11. عدد الموظفين

بلغ عدد الموظفين في الشركة خلال شهر ديسمبر 2020 (1) موظفين على نظام عقود الدائمة .

12. ارقام المقارنة

تمت اعادة تصنيف أرقام المقارنة للسنة الماضية لتتناسب مع عرض بيانات السنة الحالية.

